S

PROVISIONAL

S/PV.3083
8 June 1992

ARABIC

مجلس الأمن

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثالثة والثمانين بعد אלף الثالثة

المعقدة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الاثنين ، ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، الساعة ١٨/٤٥

(بلجيكا)

الرئيس : السيد نوتردام

الاعضاء :

السيد فورونتسوف	الاتحاد الروسي
السيد آيالا لاسو	اكوادور
السيد بريوسا	الرأي الأخضر
السيد ممبتفغوي	زمبابوي
السيد وان جنفجانغ	الصين
السيد مريميه	فرنسا
السيد بيغيلرو	فنزويلا
السيد السنوسي	المغرب
السيد رتشاردسون	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
السيد هايتوتشي	النمسا
السيد مينتون	الهند
السيد إردوسي	هنغاريا
السيد بركتنى	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد هاتانو	اليابان

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونص بعض الترجمات الشفووية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصححات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع إلى : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2 0750, 2 United Nations Plaza

افتتحت الجلسة الساعة ١٨/٥٥ .

الاعراب عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : لما كان هذا الاجتماع أول اجتماع لمجلس الامن في شهر حزيران/يونيه ، فيانتي أود أن أغتنم هذه الفرصة لكي أتوجه بالتحية ، باسم المجلس ، لسعادة السيد بيتر هوهنغلتر ، الممثل الدائم للنمسا لدى الأمم المتحدة ، على الخدمة التي أدّها بوصفه رئيسا لمجلس الامن خلال شهر أيار/مايو . وإنني على ثقة بائني أعبر عن جميع أعضاء مجلس الامن عندما أعرب عن عميق تقديرنا للسفير هوهنغلتر على ما تميز به من مهارة دبلوماسية رائعة وليةاقة صادقة في ادارته أعمال المجلس خلال الشهر الماضي .

اقرار جدول الاعمال

اقرر جدول الاعمال .

تقرير الأمين العام عملا بقرار مجلس الامن ٧٥٧ (١٩٩٣) (Add.1 S/24075 و

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : يبدي مجلس الامن الان نظرة في البند المدرج على جدول أعماله .

يجتمع مجلس الامن وفقا للتتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة .

معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عملا بقرار مجلس الامن ٧٥٧ (١٩٩٣) الوارد في الوثائقتين Add.1 S/24075 و

(الرئيسي)

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/24078 ، التي تحتوي على نص مشروع قرار
أعد خلال مشاورات المجلس .

وأود أن أوجه انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقتين S/24073 و S/24074 اللتين
تحتويان على رسالتين مؤرختين في ٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ موجهتين إلى الأمين العام من
القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة .

أفهم أن المجلس على استعداد للبدء بالتمويت على مشروع القرار المعروض
عليه . وما لم أسمع اعتراضًا فسأطرح مشروع القرار للتمويت الآن .
نظراً لعدم وجود اعتراض ، تقرر ذلك .

أجري التصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : الاتحاد الروسي ، أكوادور ، بلجيكا ، الرأس الأخضر ، زيمبابوي ،
الصين ، فرنسا ، فنزويلا ، المغرب ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، النمسا ، الهند ، هنغاريا ،
الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : كان هناك ١٥ صوتاً مؤيداً .

بذلك يكون مشروع القرار قد اعتمد بالاجماع بوصفه القرار ٧٥٨ (١٩٩٣) .

وهكذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج
على جدول أعماله . وسوف يبقى مجلس الأمن المسألة قيد نظره .

رفعت الجلسة الساعة ١٩٧٠٠